

# Bahasa Ibrani

**Bahasa Ibrani** (/ˈhiːbruː/) (עִבְרִית *ʿIvrit*, ‬‎‎ [ʔiv ˈʕit] atau ‬‎‎ [ʕiv ˈrit] ) adalah sebuah bahasa Semitik dari cabang rumpun bahasa Afro-Asia yang merupakan bahasa resmi Israel, dan dituturkan sebagian orang Yahudi di seluruh dunia. Secara kultural, bahasa ini dianggap sebagai bahasa orang Yahudi, meskipun bahasa ini juga dipergunakan oleh kelompok-kelompok non-Yahudi, seperti orang Samaria. Bahasa Ibrani hampir punah sebagai bahasa yang dituturkan pada Abad Kuno, namun terus digunakan sebagai bahasa liturgi Yudaisme dan bahasa sastra serta hanya dipakai untuk mempelajari Alkitab dan Mishnah saja. Tetapi pada akhir abad ke-19 dan permulaan abad ke-20, bahasa ini lahir kembali menjadi sebuah bahasa sejati dengan para penuturnya. Bahasa ini lalu menggantikan bahasa Arab, bahasa Ladino, bahasa Yiddish dan lain sebagainya sebagai bahasa utama kaum Yahudi sedunia dan di negara Israel kemudian hari.

Bahasa Ibrani merupakan salah satu dari dua bahasa resmi Israel. Bahasa resmi lainnya adalah bahasa Arab. Dalam bahasa Ibrani sendiri, bahasa ini disebut עִבְרִית, atau I'vrit (IPA: [ivrˈit] atau [ibrˈit]).

Bahasa Ibrani mirip sekali dengan bahasa Aram dan juga masih mirip dengan bahasa Arab. Bahkan kosakata Ibrani modern, banyak pula meminjam dari bahasa Arab.

## Daftar isi

### Sejarah

### Huruf Ibrani

### Dialek dalam bahasa Ibrani

### Lihat pula

### Referensi

### Pustaka tambahan

### Pranala luar

## Sejarah

Sebagai kewarganegaraan istilah "Ibrani" merujuk kepada Bani Israel purba, tetapi, sebagai bahasa, kata "Ibrani" merujuk kepada salah satu dari beberapa dialek bahasa

## Bahasa Ibrani

עִבְרִית *Ivrit* (Classical: *Sibrit*)

**Pelafalan** **standard Israeli:** [(ʔ)iv ˈʕit] - [(ʔ)iv ˈrit],  
**standard Israeli (Sefardim):** [ʕiv ˈrit],  
**Irak:** [ʕib ˈriː θ],  
**Yaman:** [ʕiv ˈriː θ],  
**Ashkenazi:** [ˈivris]

**Wilayah**  Israel  
Global (sebagai bahasa liturgis untuk Yudaisme), di Tepi Barat, dan Gaza<sup>[1]</sup>

**Penutur bahasa** **Jumlah Penutur** < 9,000,000  Israel  
**Bahasa utama** 5,200,000 (2009);<sup>[2]</sup>  
**Bahasa kedua** 2,500,000 (2009)  Amerika Serikat  
**Bahasa ibu** 200,000 (perkiraan) di Amerika Serikat menuturkan bahasa Ibrani di rumah<sup>1</sup>

<sup>1</sup>*Sensus Amerika Serikat tahun 2000 PHC-T-37. Kemampuan Berbahasa Inggris sebagai bahasa sehari-hari: 2000. Table 1a. (http://www.census.gov/population/cen2000/phc-t37/tab01a.pdf)PDF (11.8 KB)*



**Teritori Palestina Bahasa kedua** 500,000 - 1,000,000

Punah sebagai bahasa yang dituturkan pada abad ke-4 Masehi, hanya dipakai sebagai liturgis dan bahasa sastra; pada tahun 1880-an, bahasa ini kembali dipergunakan sebagai bahasa resmi (*tidak tercantum tanggal*)

**Rumpun bahasa**

Afroasiatik

- Semitik

## Kanaan.

“Bahasa Ibrani adalah cabang dari bahasa Kanaan dan Amorit, atau lebih tepat Kanaan dan Amorit adalah dialek-dialek nenek moyang yang melalui percampuran keduanya pertumbuhan bahasa Ibrani dapat dijelaskan.”(Interpreter’s Dictionary of the Bible, vol.2, 552).”

Bahasa Ibrani (Israel) dan Moabit (Yordan) bisa disebut dialek Kanaan Selatan sedangkan Fenisia (Libanon) bisa disebut dialek Kanaan Utara. Bahasa Kanaan dekat berhubungan dengan Aram dan juga dengan bahasa Arab Selatan-Tengah dalam kadar lebih sedikit. Manakala dialek Kanaan lain telah punah, bahasa Ibrani terus hidup. Ibrani berkembang sebagai bahasa tuturan di Israel dari abad ke-10 SM hingga masa sebelum Zaman Bizantium pada abad ke-3 atau ke-4 Masehi. Selepas itu bahasa Ibrani diteruskan sebagai bahasa kesusasteraan hingga Era Moden sebagai bahasa tuturan pada abad ke-19.

Bahasa Ibrani mengalami lima tahap perkembangan yang utama<sup>[3]</sup>, yaitu:

1. Ibrani Kuno (sebelum 500 SM)
2. Ibrani Kitab Suci (~500-200 SM; mis. di kitab Ezra, Nehemia, Ester)
3. Ibrani Mishnah (~200 SM - 600 M; mis. gulungan naskah Qumran)
4. Ibrani Para Rabi (~600-1800 M)
5. Ibrani Modern (abad ke-20 hingga sekarang)

## Huruf Ibrani

Artikel utama: Huruf Ibrani

- Semitik Pusat
- Semitik Barat Daya
- Kanaan
- **Bahasa Ibrani**

### Sistem penulisan

Alfabet Ibrani

### Bahasa resmi di

#### **Status resmi**



Israel



Yudaisme

### Diatur oleh

Akademi Bahasa Ibrani

הַאֲקָדֶמְיָה לַלְשׁוֹן הָעִבְרִית

(*HaAkademia LaLashon Ha'Ivrit*)

#### **Kode bahasa**

### ISO 639-1

he

### ISO 639-2

heb

### ISO 639-3

Mencakup:

heb (<http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=heb>) – Modern Hebrew

hbo (<http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=hbo>) – Ancient Hebrew

### Linguasfer

12-AAB-a



Peta komunitas penutur Ibrani seluruh dunia.

| Huruf | Nama          | bunyi    | transliterasi |
|-------|---------------|----------|---------------|
| א     | <u>Alef</u>   | /ʾ/      |               |
| ב     | <u>Bet</u>    | /b/ /v/  | b             |
| ג     | <u>Gimel</u>  | /g/      | g             |
| ד     | <u>Dalet</u>  | /d/      | d             |
| ה     | <u>He</u>     | /h/      | h             |
| ו     | <u>Waw</u>    | /v/      | v             |
| ז     | <u>Zayin</u>  | /z/      | z             |
| ח     | <u>Het</u>    | /x/      | kh            |
| ט     | <u>Tet</u>    | /t/      | t             |
| י     | <u>Yod</u>    | /y/      | y             |
| כ ך   | <u>Kaf</u>    | /k/ /kh/ | k             |
| ל     | <u>Lamed</u>  | /l/      | l             |
| מ ם   | <u>Mem</u>    | /m/      | m             |
| נ ן   | <u>Nun</u>    | /n/      | n             |
| ס     | <u>Samekh</u> | /s/      | s             |
| ע     | <u>Ayin</u>   | /ʔ/      | '             |
| פ ף   | <u>Pe</u>     | /p/ /f/  | p             |
| צ ץ   | <u>Tsade</u>  | /ts/     | ts            |
| ק     | <u>Qof</u>    | /q/      | q             |
| ר     | <u>Resh</u>   | /r/      | r             |
| ש     | <u>Shin</u>   | /sy/ /s/ | sy            |
| ת     | <u>Taw</u>    | /t/      | t             |

Abjad Ibrani terdiri dari 22 huruf. Abjad Ibrani pada bagan di atas hanya terdiri dari konsonan saja (juga termasuk huruf alef dan ayin). Karena teks Ibrani kuno hanya ditulis dalam bentuk konsonan saja (tanpa vokal), maka pelafalannya didasarkan pada tradisi lisan yang turun-temurun dari generasi ke generasi. Sistem penulisan vokal baru muncul sekitar tahun 500 M sampai 1000 M. Sistem penulisan vokal ini diadakan dengan tujuan untuk melestarikan tradisi lisan tersebut. Teks Ibrani kuno yang tanpa vokal tersebut disebut 'teks tanpa titik'. Gulungan-gulungan yang terdapat di sinagoge-sinagoge dewasa ini ditulis dengan tidak membubuhkan vokal sebagaimana kebanyakan buku-buku, majalah-majalah dan surat-kabar-surat-kabar yang dicetak dalam huruf Ibrani modern. Penulisan yang dibubuhi vokal sangat besar manfaatnya bagi para pemula yang belajar bahasa Ibrani.

## Dialek dalam bahasa Ibrani

Terdapat dua jenis tradisi pelafalan bahasa Ibrani, yaitu tradisi pelafalan sefardis dan tradisi pelafalan askenas. Tradisi pelafalan sefardis saat ini dipakai oleh orang-orang Yahudi di Eropa Barat dan juga menjadi pelafalan resmi negara Israel modern. Sedangkan tradisi pelafalan askenas sampai saat ini dipakai oleh

perkumpulan-perkumpulan ibadah Yahudi di Eropa Timur. Contoh perbedaan dari kedua pelafalan tersebut di atas sebagai berikut:

Sefardis: Wa'ani tfilati lekha hasyem et ratson ...

Askenas : Wa'ani sfilosi lekho hasyem es rotson ... ([Mazmur 69:14 \(http://alkitab.sabda.org/?Mazmur+69%3A14&version=tb\)](http://alkitab.sabda.org/?Mazmur+69%3A14&version=tb))

## Lihat pula

- [Hatikvah](#) (Lagu Kebangsaan Israel untuk contoh teks bahasa Ibrani dalam aksara Latin)
- [Daftar nama Allah dalam bahasa Ibrani](#)
- [Keberhasilan pelestarian bahasa Ibrani](#)

## Referensi

- ↑ [CIA's World Fact Book \(https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/fields/2098.html?countryName=&countryCode=&regionCode=o\)](https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/fields/2098.html?countryName=&countryCode=&regionCode=o)
- ↑ [Ethnologue: Statistical Summaries \(http://www.ethnologue.com/ethno\\_docs/distribution.asp?by=size\)](http://www.ethnologue.com/ethno_docs/distribution.asp?by=size)
- ↑ [Yesus dan bahasa Ibrani \(http://www.yabina.org/artikel/2004/A'1104\\_99.htm\)](http://www.yabina.org/artikel/2004/A'1104_99.htm)

## Pustaka tambahan

- Zuckermann, Ghil'ad, 2003. *Language Contact and Lexical Enrichment in Israeli Hebrew* (<http://www.palgrave.com/gp/book/9781403917232>). Palgrave Macmillan. (ISBN 978-1-4039-1723-2 / ISBN 978-1-4039-3869-5)

## Pranala luar

- **(Indonesia)** [Kamus Indonesia-Ibrani \(http://hamilim.com/kamus-indonesia-ibrani\)](http://hamilim.com/kamus-indonesia-ibrani)
- **(Indonesia)** [Informasi tentang bahasa Ibrani \(http://yisreh1.byethost7.com/ibrani.html\)](http://yisreh1.byethost7.com/ibrani.html)
- **(Inggris)** [Sebuah makalah polemik tentang status bahasa Ibrani modern oleh seorang pakar bahasa Semitik; Prof. Dr. G. Zuckermann \(http://www.zuckermann.org/mosaic.html\)](http://www.zuckermann.org/mosaic.html)
- **(Inggris)** [Informasi tentang bahasa-bahasa Yahudi \(http://www.jewish-languages.org\)](http://www.jewish-languages.org)
- **(Indonesia)** [Pelajaran dan latihan bahasa Ibrani \(http://home.pages.at/agussantoso/ibrani.pdf\)](http://home.pages.at/agussantoso/ibrani.pdf) yang ditulis oleh seorang Dosen [Sekolah Tinggi Theologia Abdiel](#) (Edisi Revisi 2006)



Wikipedia juga mempunyai ***edisi Bahasa Ibrani***



Lihat informasi mengenai ***bahasa ibrani*** di Wiktionary.

Diperoleh dari "[https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Bahasa\\_Ibrani&oldid=17140180](https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Bahasa_Ibrani&oldid=17140180)"

Halaman ini terakhir diubah pada 2 Juli 2020, pukul 12.26.

Teks tersedia di bawah [Lisensi Atribusi-BerbagiSerupa Creative Commons](#); ketentuan tambahan mungkin berlaku. Lihat [Ketentuan Penggunaan](#) untuk lebih jelasnya.